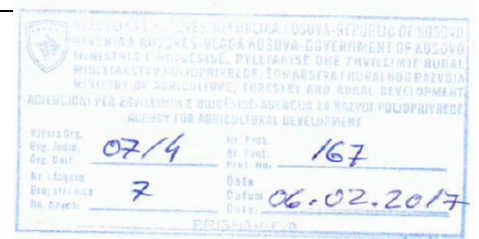




**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosovo - Republic of Kosovo**  
**Qeveria - Vlada - Government**

Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural  
Ministarstvo Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja  
Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development

**Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë/Agencija za Razvoj Poljoprivrede/ Agriculture Development Agency**



**POZIV ZA APLICIRANJE**  
**ZA POLJOPRIVREDNIKE I POLJOPRIVREDNA GAZDINSTVA REPUBLIKE KOSOVA**

**ZA KORISTI U OKVIRU SPROVOĐENJA "PLANA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ 2014-2020", PODRŠKA ZA INVESTICIJE U MERI 103 „ INVESTICIJE U FIZIČKA SREDSTVA U PRERADI I TRGOVINI POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA - 2017"**

**Svrha poziva za apliciranje**

Svrha poziva za apliciranje je davanje finansijske podrške/grantova za investicije u farme u okviru Mere 103 "Investicije u fizička sredstva u preradi i trgovini poljoprivrednih proizvoda", za 2017. godinu (sektor prerade mleka, mesa i sektor prerade voća i povrća, uključujući i proizvodnju vina).

**Geografsko prostiranje:**

**Cela teritorija Republike Kosova.**

**1. Potencijalni podnosioci**

Podnosioci mogu biti preduzeća za preradu mleka, mesa, voća i povrća kao i proizvođači vina, registrovani u Kosovsku agenciju za registraciju biznisa, sa najmanje dve godine iskustva u odgovarajući podsektor. Korisnici takođe mogu biti i preduzeća aromatičnog/lekovitog bilja i pečuraka, pod uslovom da najmanje 50% sirovina koje prerađuju bude planinsko voće, voće i/ili povrće. U podsektoru vina, podnosioci moraju biti registrovani u Registar proizvođača vina na Kosovu. Krajnji korisnici moraju biti registrovani i u Registar farme.

**2. Prerada mleka**

**2.1. Prihvatljive investicije za sektor prerade mleka**

- Investicije u renoviranju/proširenju i modernizaciju mlekara;

- Investicije u izgradnju novih mlekara koja u vreme apliciranja su u kategoriji "C" ili "D";
- Investicije u opremu za poboljšanje higijene kao i kvaliteta i bezbednosti proizvoda (posebno za postizanje standarda HACCP i/ili ISO 22000);
- Investicije u opremu za poboljšanje zaštite životne sredine, naročito za upravljanje otpadom i obradu ispuštenih otpadnih voda;
- Investicije u specijalizovanim transportnim vozilima;
- Investicije u opremu za nove proizvode i moderno pakovanje;
- IT oprema, hardver i softver za praćenje, kontrolu i upravljanje;
- Investicije u tehnologiju za proizvodnju obnovljive energije;
- Investicije u opremu za hlađenje.

### **3. Prerada mesa**

#### **3.1. Prihvatljiva investicije za sektor prerade mesa**

##### **3.1.1 Klanice:**

- Investicije u renoviranju/proširenju i modernizaciju klanica, uključujući i rashladna skladišta;
- Investicije u izgradnji novih klanica koje u vreme apliciranja spadaju u kategoriji "C" ili "D";
- Investicije u opremu za poboljšanje higijene kao i kvaliteta i bezbednosti proizvoda (posebno za postizanje standarda HACCP i/ili ISO 22000);
- Investicije u opremu za poboljšanje zaštite životne sredine, naročito za upravljanje otpadom i preradu ispuštenih otpadnih voda;
- Oprema za dranje i pripremanje (štavljenje) kože;
- Oprema za klanicu, uključujući i opremu za hlađenje;
- Specijalna vozila za prevoz živih životinja koja ispunjavaju uslove za dobrobit životinja;
- Štala za smeštaj životinja pre klanja;
- Kamioni frižideri za prevoz mesa;
- Mašine, oprema i skladišta za preradu ostataka i nus-proizvoda;
- IT oprema, hardver i softver za praćenje, kontrolu i upravljanje;
- Investicije u tehnologiju za proizvodnju obnovljive energije.

##### **3.1.2 Jedinice za preradu mesa**

- Investicije u renoviranje/proširenje i modernizaciju postojećih objekata, uključujući i rashladna skladišta zajedno sa opremom;
- Investicije u izgradnju novih objekata za preradu za preduzeća koje u vreme apliciranja spadaju u kategoriji "C" ili "D");
- Investicije u opremu za preradu mesa;
- Investicije u opremu za poboljšanje higijene kao i kvaliteta i bezbednosti proizvoda (posebno za postizanje standarda HACCP i/ili ISO 22000);
- Investicije u opremu za poboljšanje zaštite životne sredine, naročito za upravljanje ostacima i preradu ispuštenih otpadnih voda;
- Investicije u opremu za kontrolu kvaliteta, uključujući odgovarajuće laboratorije;
- Investicije u opremu za hlađenje i zamrzavanje za skladištenje gotovih proizvoda;
- Specijalizovana vozila za prevoz sirovina i gotovih proizvoda;
- Investicije u tehnologiju za proizvodnju obnovljive energije.

## **4. Prerada voća i povrća, uključujući i proizvodnju vina**

### **4.1. Prihvatljive investicije**

- Investicije u izgradnju, proširenju, renoviranju i modernizaciju objekata za preradu;
- Investicije u linijama za konzervaciju/ pasterizaciju voća i povrća;
- Investicije u opremu za poboljšanje higijene kao i kvaliteta i bezbednosti proizvoda (posebno za postizanje standarda HACCP i/ ili ISO 22000);
- Investicije u objektima i opremu za preradu nakon berbe, za sušenje, za sortiranje i skladištenje;
- Investicije u opremu za pakovanje, za etiketiranje, uključujući i linije punjenja, umotavanja i druge specijalizovane opreme;
- Investicije u proizvodnji efikasne energije u farmu od svih vrsta obnovljivih izvora;
- Investicije u opremu u lancu hlađenja, uključujući i skladišta za hlađenje i zamrzavanje, tunela za zamrzavanje, prevozna sredstva sa frižiderom i druge opreme neophodne da se obezbedi kontinuitet u lancu hlađenja;
- Investicije u opremu za poboljšanje zaštite životne sredine, naročito za upravljanje i preradu ispuštenih otpadnih voda;
- Investicije u opremu za kontrolu kvaliteta, uključujući odgovarajuće laboratorije;
- Specijalizovana vozila za prevoz sirovine i gotovih proizvoda, sa hlađenjem i bez hlađenja;
- IT oprema, hardver i softver za praćenje, kontrolu i upravljanje.

### **4.1.2 Prihvatljive investicije za pod-meru proizvodnje vina**

- Izgradnja /renoviranje/proširenje objekata za proizvodnju i preradu vina;
- Investicije u opremu za preradu vina;
- Investicije u opremu za poboljšanje higijene kao i kvaliteta i bezbednosti proizvoda (posebno za postizanje standarda HACCP i /ili ISO 22000);
- Investicije u opremu za pakovanje, etiketiranje, uključujući i linije za punjenje, ambalažu i druge specijalizovane opreme;
- Investicije u proizvodnji efikasne energije u farmu od svih vrsta obnovljivih izvora;
- Investicije u opremu i aparature za kontrolu kvaliteta vina, uključujući odgovarajuće laboratorije;
- IT oprema, hardver i softver za praćenje, kontrolu i upravljanje proizvodnjom vina;

## **5. Zajednički kriterijumi prihvatljivosti**

### **5.1. Vrste podržanih preduzeća**

Mogu da se podrže mikro, mala i srednja preduzeća, kao što je definisano u Zakonu br. 03/L-031 o izmenama i dopunama Zakona br. 02/L-5 o podršci malim i srednjim preduzećima. Kategorija mikro, malih i srednjih preduzeća sastoji se od preduzeća koja zapošljavaju manje od 250 radnika i imaju godišnji promet koji ne prelazi 50 miliona evra, i/ili ukupan bilans stanja koji ukupno ne prelazi 43 miliona evra i to treba da bude registrovano u skladu sa relevantnim propisima kao preduzeće za preradu hrane. Svi kandidati moraju biti registrovani u Agenciji za registraciju poslovanja na Kosovu (ARPK), u odgovarajućem sektoru, najmanje dve godine pre dana apliciranja.

### **5.2 Ostali kriterijumi prihvatljivosti za podnosioc**

U slučaju projekata izgradnje/renoviranja/proširenja, kandidati prilikom prijave treba da dostave:

- Kopije skica objekta i predmet troškova za predviđeni materijal i radove;
- Kopiju plana parcele na kojoj će se vršiti investicija;
- Posedovni list za parcelu na kojoj će se vršiti investicija;
- Saglasnost nadležnog organa (iz opštine) za građevinsku dozvolu, u slučaju izgradnje/proširenja, ali ne i u slučaju projekata za renoviranje.
- Korisniku ne može se dati novi projekat ukoliko prethodni projekti nisu završeni u skladu sa potpisanim ugovorom sa ARP-om.

## **6. Specifični kriterijumi prihvatljivosti**

### **6.1. Sektori za preradu mleka i mesa**

Pravo na apliciranje imaju preduzeća koje su razvile svoju aktivnost u odgovarajućem sektoru za najmanje 2 godine pre datuma apliciranja i koja su registrovana u Agenciji za registraciju poslovanja na Kosovu i u Agenciji za hranu i veterinarstvo prema klasifikaciji preduzeća za preradu hrane.

- Kategorija "A" = niski stepen rizika,
- Kategorija "B" = srednji stepen rizika,
- Kategorija "C" = visoki stepen rizika,
- Kategorija "D" = veoma visok stepen rizika.

Podnosioci kategorije "A i B" nisu prihvatljivi u slučaju izgradnje novog objekta.

Prihvatljivi su u slučaju renoviranja i proširenja postojećeg objekta.

Podnosioci kategorije "C", su prihvatljivi za novu izgradnju pod uslovom da zatvaraju postojeći objekat ili renoviranja, proširenja postojećeg objekta.

Podnosioci kategorije "D" su prihvatljivi samo u slučaju izgradnje novog objekta i zatvaranja postojećeg objekta. Ovi podnosioci mogu aplicirati i za drugu opremu i investicije.

### **6.2. Sektori za preradu voća i povrća**

Pravo na apliciranje imaju preduzeća koja su odvijale svoju aktivnost u odgovarajućem sektoru za najmanje 2 godine pre datuma apliciranja i koja su registrovana u Agenciji za registraciju poslovanja na Kosovu.

U slučaju investicije u nove centre za prikupljanje i pakovanje, minimalni kapacitet skladištenja mora biti najmanje 1.000 m<sup>3</sup> proizvoda. U slučaju proširenja postojećeg objekta ovaj objekat mora imati minimalni kapacitet od 500 m<sup>3</sup>, prošireni objekat treba da dostigne minimalni kapacitet od 1.000 m<sup>3</sup>.

### **6.3. Sektor za proizvodnju vina**

Pravo na apliciranje imaju preduzeća registrovana u Registar proizvođača vina i proizvođači vina koji najmanje 50% sirovine (grožđa) obezbeđuju od drugih proizvođača (ne vlastita proizvodnja). Ovaj kriterijum ne važi na proizvođače vina koji imaju u vlasništvu preko 50 hektara vinograda. Kandidati moraju da dokažu da su prijavili godišnju proizvodnju vina i preostalih zaliha.

## 7. PRIHVATLJIVI TROŠKOVI

### Prihvatljive investicije su:

- Izgradnja /renoviranje/proširenje objekata;
- Kupovina novih mašina i opreme, uključujući kompjuterske programe neophodne za rad proizvodnih linija ili drugih primarnih funkcija koje se odnose na glavne aktivnosti preduzeća;
- Prihvatljive su investicije u podsektore za obradu mleka, mesa, voća i povrća, kao i proizvodnja vina, uključujući i troškove marketinga za njihovo promovisanje;
- Prihvatljivi troškovi marketinga za sve podmere Mere 103 su: pripremanje i štampanje kataloga, letaka, brošura, plakata, itd, za promociju proizvoda, ali ne i za njihovu distribuciju. Isto tako, prihvatljivi troškovi marketinga su i proizvodnja audio i video materijala za promociju, ali ne i medijska distribucija istih;
- Maksimalni iznos prihvatljivih troškova za marketing je ograničen na 5% ukupnih prihvatljivih troškova, ali ne više od 10.000 evra;
- Ostali troškovi vezani za projekat, kao što su troškovi za arhitektu, inženjera i drugi pripremni troškovi, kao i izdavanje odgovarajućih dokumenata i dozvola su prihvatljivi do 7% prihvatljivih troškova, ali ne više od 15.000 evra, dok troškovi za pripremu biznis plana su prihvatljivi do 3% opravdanih troškova za projekat, ali ne više od 5.000 evra;
- Administrativni troškovi, iako se obavljaju pre potpisivanja ugovora, prihvatljivi su samo ako je projekat izabran i ugovoren od strane Agencije za razvoj poljoprivrede.

### Vrednost projekata i intenzitet podrške

- Najmanja vrednost prihvatljivih troškova za projekat u okviru ove mere je 30.000 evra;
- Najviša vrednost prihvatljivih troškova za projekat u okviru ove mere je 400.000 evra;
- Javna podrška je 50% prihvatljivih troškova ulaganja;
- Za ulaganja u preradi ostataka povećava se intenzitet javne podrške za 10% - samo za deo ulaganja za ovu svrhu, javna podrška je 60%;
- Plaćanje za Meru 103 se vrši u dve rate, prvi deo javne podrške u iznosu od 50% se vrši u obliku avansa nakon potpisivanja ugovora sa korisnikom, pod uslovom osiguranja bankarske garancije, dok preostali deo od 50% se isplaća nakon provere završetka ukupne investicije;
- Maksimalna javna pomoć za period sprovođenja programa za poljoprivredu i ruralni razvoj 2014-2020 za meru 103 je 800.000 evra po korisniku;
- Podnosilac može aplicirati sa nekoliko projekata u toku realizacije programa, pod uslovom da prethodni projekti budu uspešno završeni i javna pomoć ne prelazi gore-navedeni iznos.

## 9. Vreme i način prijema prijava

Datum početka podnošenja obrasca za apliciranje je dan nakon objavljivanja poziva za apliciranje.

### Poziv za apliciranje će biti otvoren od 06.02.2017 do 20.03.2017. godine

Apliciranje se vrši u regionalnim kancelarijama Agencije za razvoj poljoprivrede u Prištini, Mitrovici, Peći, Đakovici, Prizrenu, Uroševcu i Gnjilanu od 8:30-16:00 časova, svakog radnog dana.

**Napomena:** Aplikacija treba da sadrži sve potrebne dokumente i da bude podnošena u roku za apliciranje. Dosije aplikacije treba podneti u dve fizičke kopije i svi dokumenti fizičkog dosijea se skeniraju i čuvaju na CD-u koji se podnosi zajedno sa fizičkim kopijama. Podnosiocima se savetuje da čuvaju jednu kopiju dosijea za svoje potrebe.

Podnosiocima se savetuje da apliciraju najmanje 5 dana pre isteka roka za apliciranje, da bi imali mogućnosti kompletiranja njihove dokumentacije u slučaju nedostatka nekog dokumenta.

Za prijavu u meri 103 u odgovarajućim sektorima, potrebne dokumente možete naći u uputstvima za podnosiocce, na internet stranicu ARP-a i na odgovarajućim regionalnim kancelarijama.

## 10. Kontakti i tačke (mesta) informisanja vezano za apliciranje:

<b>MPŠRR/ ARP</b>				
<b>Adresa: (Bivša zgrada Ljubljanske banke) Priština</b>				
Od ponedeljka do petka, od 10.00 -12.00 časova; tel 038/211-967 ose 038/212-647				
Svaki radni dan od 08:30-16:00 časova				
Br.	Region	Adrese	Telefon	e-mail
1	Priština	<b>INDUSTRIJSKA ZONA-Kosovo Polje, preko puta Maxi-Marketa,</b>	038 601 169	
2	Mitrovica	<b>Ul. “Mbretëresha Teutë” bez broja</b>	028 522 501	
3	Peć	<b>Institut za poljoprivredu, rasadnik Peć</b>	039 431-276	
4	Đakovica	<b>Ul.“Marin Barleti” br. 2, III sprat.</b>	0390 320-992	
5	Prizren	<b>Ul.“Avni Rrustemi” br. 159</b>	029 244-793	
6	Uroševac	<b>Ul.“ Dëshmorët e Kombit ” bez broja</b>	0290 324 661	
7	Gnjilane	<b>Ul: “ Bulevardi i Pavarësisë ” (Uroševački put) (Soliter, I sprat)</b>	0280326106	

Za detaljnije informacije posetite internet stranicu [www.mbpzhr-ks.net](http://www.mbpzhr-ks.net), internet stranicu [www.azhb-ks.net](http://www.azhb-ks.net), kao i uputstva za podnosiocce.